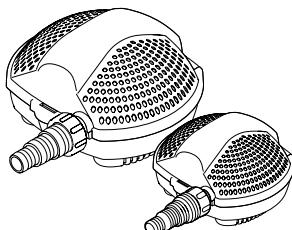


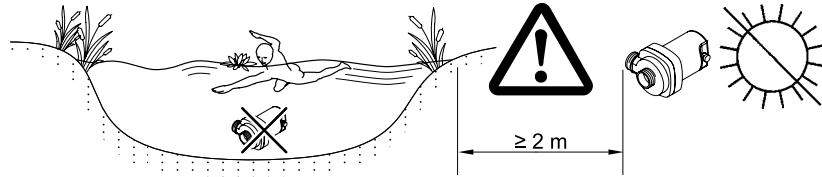


DE	Gebrauchsanleitung
GB	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DK	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SE	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
&=	1 i YRG NSR XálW
6.	1 i YRG QD SRXálW
SI	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instructiuni de folosintă
BG	Упътване за употреба
UA	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书

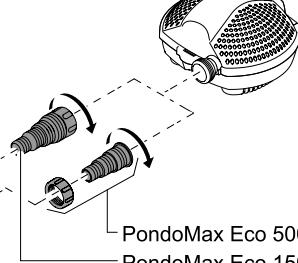
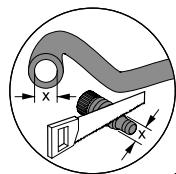
PondoMax Eco

1500 / 2500 / 5000 / 8000 / 11000 / 14000





(A)



PondoMax Eco 5000 / 8000 / 11000 / 14000
PondoMax Eco 1500 / 2500

(B)

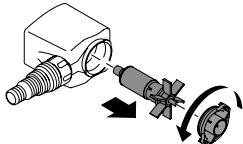
1.



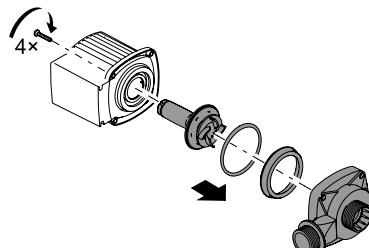
PondoMax Eco 5000 / 8000 / 11000 / 14000

2.

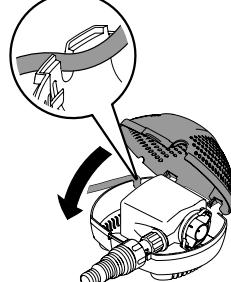
PondoMax Eco 1500 / 2500



PondoMax Eco 5000 / 8000 / 11000 / 14000



3.



3 UHNDG RUJLQI 0 1 i YRGX QD SRXáLMH**3 RN QI N VRP XVR 1 i YRGX QD SRXáLMH**

S kúpou PondoMax Eco 1500 / 2500 / 5000 / 8000 / 11000 / 14000 ste urobili dobré rozhodnutie.

3 UHG SUJEP SRXáLMH SUMURID VLWDURM VD R SUHNDMM Q YRG QD SRXáLMH D RERI Q P WD V SUMURIP 9 äHM SU FH QD VRP VR SUMURID V VSP VR SUMURIP ~ E VJYMP NRQ YDQp ØHQ SRGID SUDBÄHQp KR Q YRGX

Bezpodmienečný GRGLÄLDYDMH EHJ SHÉCRMp SRN Q SUH VSUJ YGH D EHJ SHÉOp SRXáLYDQH

7 HQAR Q YRG QD SRXáLMH WDURM VXFKRYDMH 3 ULJ P HCH YDMDND SURMP RGRYJ GDMM dDØMDMQ YRG QD SRXáLMH

Symboly v tomto návode

P ERO SRXáLMH Y VRP VR QI YRGX QD SRXáLMH P DM QDVGXMFYje QDP

**Nebezpečenstvo zranenia osôb nebezpečné P HDMFNEP QDSI WP**

6 \ P EROSRJ RUJXIM QD EHJ SURWNGCH KUR LDH CHEHJ SHÉHQMR NRQp P { äHP DT } D QI VØIGRN VP lf DØIER tDñp SRUDQHQD SRNDI QIH V- SUJAY SUVÖäQp RSDMHQD

**Nebezpečenstvo zranenia osôb všeobecným zdrojom nebezpečenstva**

6 \ P EROSRJ RUJXIM QD EHJ SURWNGCH KUR LDH CHEHJ SHÉHQMR NRQp P { äHP DT } D QI VØIGRN VP lf DØIER tDñp SRUDQHQD SRNDI QIH V- SUJAY SUVÖäQp RSDMHQD



! { ØBLV SRN Q SUH EHJ SRUFKRY- IXQNFIX

\$ 2 GND QD MGHQDØIER YDFHj REU] N 9 VRP VR SUJNDGH 2 GND QD REU] RN\$

→ 2 GND N LCHMDSURGI

3 RXáLMH Y V-ØGH V XUženým účelom

3 RQR0 Q (FR dDØMQDj ØYDQë SUMURID YAHM RWDQp GHQ REVDKQXjY
GRG YNH WD VP ~ SRXáYDl YÉKUDCH QD WMR ~čHO

– Pre čHUSDLH GRUP i ØHNU EQJCHMVRG SUH YRGWV VN D IRQMVQ.

• 3 UH Y G ND SULRGRQdQ VFKQFNFK -CDM

3 UR SUMURMSQDQD CDMVGXMFH REP Hq HQD

• 1 HSXáYDl YR YRG FK XUHQBPK SUH SØYDQH

• 1 ING CHÉHUSDMQ NYDSDDQ QH YRGX

• 1 ING CHSUH G NXMM EHJ SUHMRX YRG

• 1 HSXáYDl pre komerčQ DØIER SUHP \ VGRyP -čHO

• 1 HSXáYDl YVSRIWQ V FKHP IN ØDP L SRUDYQDPL IDKNR] i SDØBP LDØIER YéEXäQp LØWDP L

• 1 HSUS IWM QD GRP RyP YRGYRCQp SRWKEIH

Bezpečnostné pokyny

) WPD PFG GmbH VRGéWKRWD WQJQ SUMURMSRGID DNMI ØHCR WDYX WFKQIN D SRGID MMWXMFLK EHJ SHÉCRMØFK SUHGSVRY \$ MDSUJN VRP X P { äH WQJQ SUMURME VJ GURWP CHEHJ SHÉHQMD SUH RVRE D YHFQp KRCRW SRNDI MI SRXáYDQe CHVSUJ YGH UHMS YURJ SRUH V XUženým účHQP DØIER SRNDI QIH V- GRGLÄLDYDQp EHJ SHÉCRMp SUHGSV

Z bezpečQRVØFK G(YRGQY QHMP ~ WQJQ SUMURMSRXáYDl GHMD P ØGLWt P ØGät DNR URNRY RVRE NRQp nie sú schopné rozpoznať P RåQp CHEHJ SHÉHQMR DØIER WD QHRRJ QI P LQV VSP VR QI YRGQY QD SRXáLMH ' HM musia byť SRG GR] RURP DEJ EHJ SHÉHQp áH WD V SUMURIP QHEXG- KUD'

Nebezpečenstvo hroziace z kombinácie vody a elektriny

• . RP ElQ FID YRG D HØNNAEN-MHCHIJLH P { äH SULSUSRIWQ YURJ SRUH V SUHGSVP LDØIER CHVSUJ YCHMP DQISXØFLYIHM' NXVP WQJQ DØIER tDñp SRUDQHQD

• 6 N U DNR VDKQHM GR YRG YAG RGSRMM RG SUJYRGX QDSI WD YAHM SUMURIM NRQp WD QDFKj G DM YR YRGH

Elektrická inštalácia podľa predpisov

- (CINNENP LQEWDOFLH P XVID] RGSRYHGDQ P URGQEP SUHGSVLP SUH] UDDFRYDWMRY LQEWDOFLH D P { áH IEFK Y NRQ YD' LED NYDQINRDQ E HONMIN U
- =D NYDQINRDQ KR HONMIN UD VD SRYDAXM RVRED NRQI M QD] ; NDGH VYRMR RGERUDQ KR Y GHQDQ] QDBWMD VN-VHGRMAMFKRSQ D RSU YCHQ SRVXG RYD' D Y NRQ YD'] DGDQ čLQRWV/3 UD FD RGERUDND] DKFD WIA URJ SRJ QD QH P RÁQEP FK GEHEJ SHÉHQH YD UASHNRYDQH UHURQ FK D Q URGQEP FK CRUHP SUHGSVLP D QDUDGQ:
- 3 ULRM NDFK D SUREQEP RFK VD REU T'VM QD NYDQINRDQ KR HONMIN UD
- 3 USRMQH SUMRIVD M SRYRQEP LED YMG DNVD] KRGXM HONMINP ~GDM SUMRIVD QDSI M QD HONMINP SU-GRP ÖGDM R SUMRIVD QDFK G DM QD WSRYRP ÁWINK SUMRIVD QD REDOQ DQIER Y VRP VR Q YRGH QD REVOKX
- 3 UMWRM XV E. t DEHJ SHÉHQE RKFUDQEP] DUDHGQEP SUMRFK EQEP X SU-GX V V QDP HDQEP FK EQEP SU-GRP NRQ E QH M Y ČAT CHA P \$
- 3 UHGRYDFIH URJ YRG D UJ GHRYD IH SU-GX QDSU QEWVR] VXYNDPL P XVID E. t YKRQEP QD SRXÁTYDQH Y IQMUPUL FKU CHQ SUHG WUHDMFRX YRGX
- 9 HGHQD SUH SUISRMQH GR VHM CHMP ~ P DMIP HQET SUHUF DNR JXP RYp N EGIVR VNUDMRX + 51) 3 UHGRYDFIH YHGQH P XV Y KRYRDQHUP H' , 1 9'
- & KUJ ÍVM] i WENRyp VSRIH SUHG YBÑRVou.
- 3 UH Y Q NMNM SUMRIVDQ CD] i VXYNH LQEWDOBYDQHMSRG'D SUHGSVLP

Bezpečná prevádzka

- 3 UMWRM CHMP LH SUH Y Q NYD' V FK EQEP LHONMINP LYHGQDP LDQIER FK EQEP NJ VRP
- 3 UMWRMCHRM DQCHQDQDM] D HONMINP YHGQH
- 9 HGHQD SRNDGDMN DEI ERQFK CHQ SUHG SPNRQH QDP LD GEDNM QD VR DEI R QH QHP RKROQINR] DRSQ- t.
- 1 ING QHRM UDMM NU WSUMRIVD QCLSUVOQEP FK GEHRY DN QH VH VNM VNM VLGCRWVYBQH Y.] YDQ Y Q YRGH QD obsluhu.
- 1 D SUMRIVM NRQ YDNM LED čLQRWV/NRQ V~ SRSV DQp Y VR Q YRGH \$ N QH M ISUREQP \ P RÁQ RGWU QL' NRQDN VNM DXVUJ RYDQ P LHM] N DQFNUKR VHUVLX DQIER Y SUISDH SRFKI EQRMVSLQDP R YUREFX
- 3 RXÁT YDNM LED RUUQ CQH Q KUDQp GHQD SUVOQHMR SUH QDQ SUMRIVM
- 1 ING QD SUMRIVCHM NRQ YDNM VAFKQEP] P HQ.
- 3 UH Y Q NMNM SUMRIVDQ YMG DNVD YR YRGH CH QLIDYDM ÁLDQCH RVRE
- =i VXYNH D VHFRY-] i WENX XGLÁDYDMM VXFKp
- { OÉUH =DUDGHQH M Y EDYQp SHUP DQHQEP P DJ QHMRP O DJ QHMFP SRQIP { áH RYSO Ynovat' NDUGRVMP XOVRL

0 RQWá \$

6 NJ tte stupň RYLY KGDEFYp KUBO VDN DEI SUIS MFT RMRUJ RGSRYHGDOSUHP HX KGDEFH =DEU QLM VDN VONRYEP VWDMP 1 D ČHUSDGQ SRVADMM Y M] LHUNK ČR QDMRGRURYCHM QD SHYQ E QEDKQW SRYUK DEI ERQ ~SOH SRNU VY YRGX XP LHMHQp P D IP i QH P SRG YRGQRX KQGLQRX

Uvedenie do prevádzky



- 3 RJ RU 1 HEHJ SHÉQp HONMINP QDSI VH
- 0 RÁQp QI VQIGM smrt DQIER t'DáNp] UDCHQD
- 2 FKUDQQp RSDMHQD
- 6 N UCH VDKQHM GR YRG Y VDKQHM HONMINM] VXYN YAHM SUMRIVD QDFK G DMFH VD YR YRGH
- 3 UH SUJ FRX V SUMRIVP Y VDKQHM VHFRY-] i WENX] R] i VXYN



- 3 RJ RU & VQp HONMINP V-ČLDVW
- 0 RÁQp QI VQIGM { MHNX] QLÉHQX SUMRIVD
- 2 FKUDQQp RSDMHQH 1 HSUS HDMN SUMRIVN VD HQP X QDSI M QX HONMINP SU-GRP

=DStQDQH =DXVte siet'RY-] i WENX GR] i VXYN 3 UMWRM] DSQD DXVRP DMRN NH M] DSRMQG SUYRG HONMINP KR prúdu.

9\ StQDQH 9\ VDKQHM YLGDFX] R] i WEN

Odstránenie porúch

3 RUKFD	3 Učina	Odstránenie
ČHSDGVRH CHURJ ESKCH	& KED VIHTRYp QDSI VH	6 NRQMRBYD sietRyp QDSI VH 9\ čistit' 6 NRQMRBYD SUYRG.
ČHSDGVRH CHUSI	. UVIQOK MI XFSDCB	9\ čistit' P LN IIOD 6 Qalvqpx KDGEP CD QKWP P LQIP XP Y CH FKDN V. MECQ VSRIYDR GQ
' RSUDYRYDQp P GRÄVWR QH MI GRMBMRCQ	UVIQOK MI XFSDCB 3 UQE YHNP VWDW Y SUYRGQERK YHGHDQK	9\ čistit' P LN IIOD 6 Qalvqpx KDGEP CD QKWP P LQIP XP Y CH FKDN V. MECQ VSRIYDR GQ
ČHSDGVRH SR NJ Wp GRE békX Y. SCH	6 LQD J CHLAWQ YRG 7 HSBDU YRG MI SUKE Y. VRN	9\ ČLMVHLSDCB 7 RQALDYDMP D Lp i QX WNSBM YRG /&

ČLVMQLH D ~ GLÄED



- 3 R] RU 1 HEHJ SHCQp HÖNNAFNp QDSI VH
 0 RäQp Qi VÖGNA smrt' DBER t'DéNp] UDQHQD
 2 FKLDQqp RSDMHQD
 • 6 N UCHÄ VDKHMM GR YRG Y VDKQMM HÖNNENH] VXYN YAHM SUWMRM QDFK G DMFH VD YR YRGH
 • 3 UH SÜ FRX V SUWMRM Y VDKQMM VIHTRY-] VWMEN] R] i VXN

3 UVMRM SUISDHG SRWHE Rčistite čLWRX YRGXR D P I NNR NHINR

- 9 āLDCQRP SUISDHG QHSRXåT YDMH DJ UHM YCH ČLWDFH SURWMHN DBER FKHP LFp UR] S-åtDGD ÖER VWMR S[VREID CD SX] GUR SUWMRD DJ UHM YCH DBER E P RKGORYSODP IXCNFLX SUWMRD
- 3 ULMQRP] DYI SCHQ P { åHM CD čistenie ČHSDGQ SRXåT ČLWDFL SURWMHGRNEH REVDKX RFW D FKQUX ČHSDGQ SRMVP SRUDQGH RSQ FKLQW čistou vodou.

VyčLVMQLH SUWMRM

2 VRUJM REDOLQND D Y EHUM YRQ ČHSDGQ % 2 GNU-TM NJ Wp HSDGQ D RGREHJM REHÄQp NRÖMVR 9 äHM GLHO Y čistite čLWRX YRGXR D NHIRX

3 R Y ČLVMQ ČHSDGQ] RWDYHM Y RSDCQRP SRUDG 9 GRÄVWR ČHSDGQ GR VNQJN ČHSDGQ 8 NRQWNECHMDG 3 RQGRD P XVWM SUMLP GED CD VSU YCH XCHÄHQH JXP HQP KR Wp LÉD SUH XCHÄHQH ČHSDGQ 3 USI MFIH YHGHQH SRÖAVM VDN DEI CHERQ SUWCHQ 1 DVĐate veko ČHSDGQ D] DMUJM KR

8 GRÄHQH 3 UH] LP RYDQH

- 3 ULP UD RFK VD P XM SUWMRMGP RQJRYD 9\ NRQMM G NDQp čLVMQLH D VRQURQNM SUWMRMD SRÄNRQHQH
 8 VFKRY YDMH] DUDGHQH SRQRUHQp YR YRGH DBER QDSQHQp YRGXR SUWNSGM QDG ERGRP P UD] X 1 HSRQ UD] YLGDFX GR YRG.

Súčasti podliehajúce opotrebeniu

2 EHÄQ MGGRMND MI V-ČDWFX SRCÖKDMFRX RSRWHEHQX D QH] VPKXIM VD CD KX] i UKND

Oprava

3 RANR HÖE NJ VQHDFH RSUDYVWD QHMP t Ewg ÖI SRXåT Y Q 3 UVMRMGERUQH] QMGLXNM

Likvidácia

-  7 HQR SUWMRMD QHMP LH QMGLRYD VSRQV GRP RYp RGSDGRP 1 D QMGL FIX Y XÄLM N VFP X XLEHÖE V VFP RGRY] G YDQD 3 UH RGRY] GDQP] CHXQNEQNM SUWMRMUH] DQP N EØ

Záručné podmienky

31* SRM VMH] I UXNK URN RG G VFP X SUHGDQD CD GRN] DMIQp P DMIU] GRp D YUREQp YDG 3 UHGSRNQDGRP SUH] i UXQp SOCHÄHMI SUHGÄHQH GRNDGX R N-SH 1] URN CD] I UXNK] DQI SUCHVSU YCHMP DQLSXOFIL HÖNNENP DBER P HKDQENP SPÄNRHQH CHVSU YQ P SRXåT YDQP D SUCHGERLQF FK RSUDY FK Y NRQ YDQF FK CHDXRUL] RYDQF L dielňDP L 2 SUYD VP ~ E VWM NRQ YDQP QHQI LP RX 31* DBER I LP RX 31* DXVRII RYDQF LRSUDY UHQMEP LGHÖDP L 3 U XSÖMHQH] i UXQp KR Q URN] DÄOM UHÖP RYDQF SUWMRMDBER GHINQ- V-ČDWFX V SRSLVFP] i YDG D GRNQDGRP R N-SH QD YDMQD Q NDQ ILUP H 31* 31* VLY KUDJ XMI SJ YR ~ VRYDMP RQJWÄH QI NDQ 31* CHXåT] D ÄRG Y QMGLXNM SUWIDQSRUJM 7 LHM P XWD E VQHGRNDQH XSÖMHQp YRCLGRSDYFRL ÓDALLH Q URN DNpKRNRYH GUXKX REJ YØAV Q VØGQp AÑRG V Y QÄHQp 7 RXMR] I UXNRQ QH V- GRMNOVY Q URN NRQ-ÖQp KR] i ND QND YRELSDHDMYR

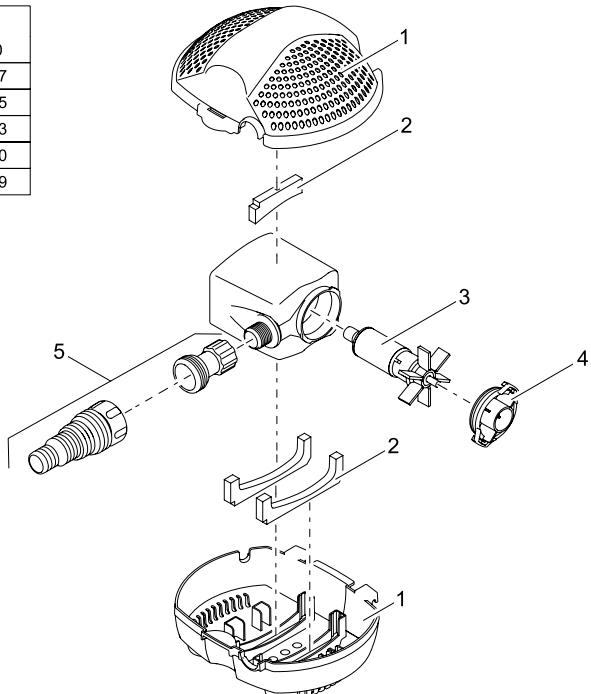
Technische Daten

DE	7.S	'IEENW	%ФИМОЮЛ 'ИСОДКУ	/ НУМОДОДРН / НУМОДОДРН) ГНЕМУОУ	: DАМНХ ХИ	\$ОФКОМ/3ХР SHDQWU	. DEHQDИH	: DАМНХ SHDQWU
GB	7.SH	: HJKW	5 DNG KDNH	3 RZHFQX/P SW	0 Q 0Z UDN	0 Q KHDG KLNW	&RQFHFRQWYHSRPS inlet	&DEHQDИW	: DАМНХ SHDQWU
FR	7.SH	3 RGW	7HQDQHР HJAH	3 XWODHГ DEVRU бée	&DSDFW GHURXQ ment	5 DFFRGPH HQDQH pompe	/ RQJXKUDHKEB / RQJXKUDHKEB	7HP SHDQWU GH FDX	
NL	7.SH	'HZFWW	'IP FOUUGH UQVNSQDQH	9HP RJHOMSD me	3RP SHDQWU	5 DQWQDU SRP SHDQW	\$DQWQDU SRP SHDQW	. DEHQDИW	: DАМНХ SHDQWU
ES	7ISR	3 HWR	7HQDQHДАДQD	&RQXP RGH SRMFD	&DSDFW GH HYDQH 'PER	&RQH QWQDQD GH DUJD	&RQH QWQDQD GH ERFED	/ RQJX ERFED	7HP SHDQWU GH DUJD
PT	7ISR	3 HWR	9RQH PFRQDQH UGD	3RMQH DEVRU GD	/ UDMRi GD ERFED	/ UDMRi ERFED	/ UDMRi ERFED	Comprimento do FDR	7HP SHDQWU GH DUJD
IT	7ISR	3 HWR	7HQDQH GNDMD	3RMQH DWRELD	3RUDW	&RQCD GFDX	&RQCD GFDX	/ XQKHD FDR GFDX	7HP SHDQWU GFDX
DK	7.SH	9 JW	1 RPICDOS QDQ	(IHNRLDQ 0 HNHSQDQD	7UDQVRUNDSDFUW DSQWUW	9DQDVi 9DQDVi	7UDQWU SRP SHDQW 7UDQWU SRP SHDQW	/ HGDQW QDQH 9DQDVi 9DQDVi	9DQDVi SHDQW
NO	7.SH	9 HNV	YHPI UNSI QDQ	(IHNW P URQWNCQDUM	0 DQQVSHADQD	9DQDVi 9DQDVi	9DQDVi SRP SHDQW	. DEHQDИW DEHQDИW	9DQDVi SHDQW
SE	7.S	9 INW	2 WRANKR	6\ WMR	9HQS Q V	/ WMR SRP SHDQW	\$QWQDQD SRP SHDQW	. DQWQD SRP SHDQW	9HQS Q SRP SHDQW
FI	7\SSL	3 DQR	7HQDQH PQLHOP tel	6\ QWMLAHDQD Q	9tJRW	6\ JRDW-EHP HNWFQD NRI V	6\ JRDW-EHP HNWFQD J V	. DQWQD SRP SHDQW	9tJRW
HU	7ISXV	6-0	P ruHmJ • Фар 3 REUP RR	: \GDRSC SRP SZD DQ	SIXS ZRQ	3Ц\ JRDW-GK8RPS S	3Ц\ JRDW-GK8RPS S	' IXJRCNEO ' IXJRCNEO	7HP SHDQWZRG
PL	7.S	&e2DU	QDSFEPH СDPIR CRZ H	3RINQ 3UNQ 3RUDP RZI	' RSUDQ YENQ ' RSUDQ YENQ ' СКСДОУ РРУМW	9RQV VBSF 9RQV VBSF 9RQV VBSF	3RISIND ± YMS СНСДОУ 3IERSWCH YWMSX СНСДОУ 3IUDCNUVYRCD СНСДОУ	' РQDNEH ' IаD N EО ' RALD N EО	7HP SHDQW YCH 7HP SHDQW YCH
CZ	7.S	+ PRQRM	GRPH RQDPF DSWM	3RINQ	' RSUDQ YENQ	9RQV VBSF	3RISIND ± YMS СНСДОУ	7HP SHDQW YCH	
SK	7.S	+ PRQRM	GP HQDF QDSI NH	3UNQ	' RSUDQ YENQ	9RQV VBSF	3IERSWCH YWMSX СНСДОУ	7HP SHDQW YCH	
SI	7IS	7 HD	GP HQDQH QDSHAWW	3RUDP RZI	' СКСДОУ РРУМW	9RQV VBSF	3IUDCNUVYRCD СНСДОУ	3IUDCNUVYRCD СНСДОУ	7HP SHDQW YCH
HR	7IS	0 DAD	JRDQH QDQDQ	3RMQH QDQDQ	3RMQH QDQDQ	9RQV VBSF	3IUDCNUVYRCD СНСДОУ	' ХQDNEH ' ХQDNEH	7HP SHDQW YCH
RO	7IS	0 DAd	ЧОМКДР РАУДА	3XWODH HJAH	' HUJW-SRP SDH	&RQCD de DSD	5 DFRDQH ЮMULSRP-SH	/ ХQDNEH / ХQDNEH	7HP SHDQW YCH
BG	Type	Темп	Номинально напряжение	Потребавана мощност	Дебйт	Воден стълб	Създаване на входа на поплатка	Дължина на кабелите	Температура на вода
UA	Тип	Bara	разрядкова напруга	Сложивання електроенергї	Производителност b	Водяний стълб	Подключение Вход насоса	Довжина кабела	Температура води
RU	Тип	Вес	расчетное напряжение	потребление мощности	输送能力 功率	水柱	Подключение Выход насоса	Длина кабеля	Temperatura воды
CN	型号	重量	设计电压	： ：	≤ 1500 l/h ≤ 2500 l/h ≤ 5000 l/h ≤ 8000 l/h ≤ 10000 l/h ≤ 13400 l/h	≤ 1500 l/h ≤ 2500 l/h ≤ 5000 l/h ≤ 8000 l/h ≤ 10000 l/h ≤ 13400 l/h	≤ 25 mm ≤ 25 mm ≤ 25 mm ≤ 25 mm ≤ 25 mm ≤ 25 mm	G1'' G1 1/2'' G1 1/2'' G1 1/2'' G1 1/2'' G1 1/2''	+4...+35 °C
PondMax Eco		11000					10 m		

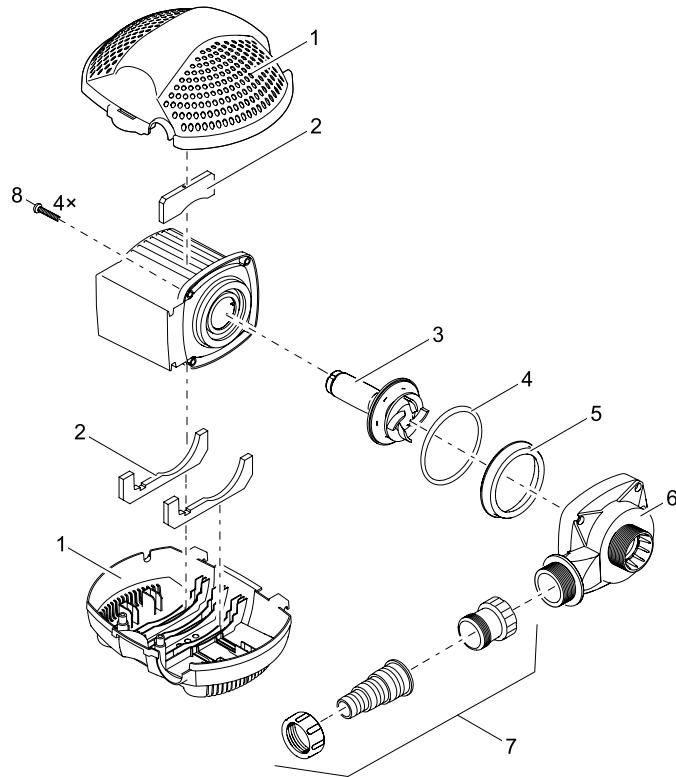
IP 68			IP 68	PondoMax Eco		
1500/1500/2500	6.WNDEGRKW. DWWGFKWV P 7ИHH ' XWMMKw6KEP.HUEBIR P depth.	5000/8000/1100/14000 P 7ИHH ' XWMMKw6KEP.HUEBIR P SURGEKUCH P GNGEKM. DANGERW/HQ GSMYKU P	6.WNDEGRKW. DWWGFKWV P 7ИHH ' XWMMKw6KEP.HUEBIR P SURGEKUCH P GNGEKM. DANGERW/HQ GSMYKU P	5000/8000/1100/14000 P 7ИHH ' XWMMKw6KEP.HUEBIR P SURGEKUCH P GNGEKM. DANGERW/HQ GSMYKU P	5000/8000/1100/14000 P 7ИHH ' XWMMKw6KEP.HUEBIR P SURGEKUCH P GNGEKM. DANGERW/HQ GSMYKU P	5000/8000/1100/14000 P 7ИHH ' XWMMKw6KEP.HUEBIR P SURGEKUCH P GNGEKM. DANGERW/HQ GSMYKU P
DE	6.WNDEGRKW. DWWGFKWV P 7ИHH	% WUWGW' HU WHEQW/ren % WUWGW' HU WHEQW/ren	0.ИJXH' HIKHO.' UJHURHQ PIW.HWYRQ ' FKHQD.GH 3RMWEGDG.DFTRSHQ 2HD. SDF.P.DNU			
GB			' DQH.Y SWRMWV.SRGWV SHQWV.FDQH.VP X P.HMWSQH.SDUDQH.QH.JHO P.HMWSQH.SDUDQH.QH.JHO			
FR			\$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R	\$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R	\$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R	\$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R \$ SURGEKUCH.R
NL			0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р	0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р	0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р	0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р
ES			0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р	0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р	0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р	0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р 0.РШДГ.Р
PT			7.SURG-H-S I.JD.DW P.GH SURGEKUCH \$ WOKD.GH.0.H DEUR.DFDTXICR.D P.G. SURGEKUCH	7.SURG-H-S I.JD.DW P.GH SURGEKUCH \$ WOKD.GH.0.H DEUR.DFDTXICR.D P.G. SURGEKUCH	7.SURG-H-S I.JD.DW P.GH SURGEKUCH \$ WOKD.GH.0.H DEUR.DFDTXICR.D P.G. SURGEKUCH	7.SURG-H-S I.JD.DW P.GH SURGEKUCH \$ WOKD.GH.0.H DEUR.DFDTXICR.D P.G. SURGEKUCH
DK			6.WWV.W.DGW.GH.P GEHG 6.WWMMG.DGMMG.MD.P G.S SE FI	6.WWV.W.DGW.GH.P GEHG 6.WWMMG.DGMMG.MD.P G.S SE FI	6.WWV.W.DGW.GH.P GEHG 6.WWMMG.DGMMG.MD.P G.S SE FI	6.WWV.W.DGW.GH.P GEHG 6.WWMMG.DGMMG.MD.P G.S SE FI
HU			3.RWIP.WMAMU.I.P.H P.RWYU VW.IWQDW VW.IWQDW	3.RWIP.WMAMU.I.P.H P.RWYU VW.IWQDW VW.IWQDW	3.RWIP.WMAMU.I.P.H P.RWYU VW.IWQDW VW.IWQDW	3.RWIP.WMAMU.I.P.H P.RWYU VW.IWQDW VW.IWQDW
PL			3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ	3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ	3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ	3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ 3.IJRF.F.HQ : RGR.F.HQ
CZ			3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH	3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH	3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH	3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH 3.IJRF.KWQ.9.RGR.MH
SK			9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH	9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH	9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH	9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH 9.RGR.MH
SI			1.HSWSXGD.SDXX 9.REMRGR.GR.GEICH 9.REMRGR.GR.GEICH 1.HSWSXGD.SDXX 9.REMRGR.GR.GEICH 9.REMRGR.GR.GEICH	1.HSWSXGD.SDXX 9.REMRGR.GR.GEICH 9.REMRGR.GR.GEICH 1.HSWSXGD.SDXX 9.REMRGR.GR.GEICH 9.REMRGR.GR.GEICH	2.EJ.P.UJ.WG.RHOMM 8.XJDSYR.P.DG.DHOMM 0.RJXCHFS.DC.RM.DC.RM HJNSA.WP.XK.D	2.EJ.P.UJ.WG.RHOMM 8.XJDSYR.P.DG.DHOMM 0.RJXCHFS.DC.RM.DC.RM HJNSA.WP.XK.D
HR			1.HSWSXGD.SDXX 9.REMRGR.GR.GEICH 9.REMRGR.GR.GEICH 1.HSWSXGD.SDXX 9.REMRGR.GR.GEICH 9.REMRGR.GR.GEICH	1.HSWSXGD.SDXX 9.REMRGR.GR.GEICH 9.REMRGR.GR.GEICH 1.HSWSXGD.SDXX 9.REMRGR.GR.GEICH 9.REMRGR.GR.GEICH	=DAMM.RGJ.UJGU.UJGU 1.UJGU	=DAMM.RGJ.UJGU.UJGU 1.UJGU
RO			(WQ.F.SD) (WQ.F.DS) (WQ.F.SD) SCA.ФSD.R.СP.H.GH.P	(WQ.F.SD) (WQ.F.DS) (WQ.F.SD) SCA.ФSD.R.СP.H.GH.P	3.IWMSLSHUF.SHOU.SU IJD.GFX.EV.SDVF.DG.L	3.IWMSLSHUF.SHOU.SU IJD.GFX.EV.SDVF.DG.L
BG			Защитен от прах. Водоусточен до дължочина 2 м	Защитен от прах. Водоусточен до дължочина 2 м	Взломен риск за хора с пей- мътъръм	Да се извадят от сънчеви лъчи. Не използвате заедно с обикновения домакински бокал.
UA			Пилотрониний. Водонепроницаем до 2 м	Пилотрониний. Водонепроницаем до 4 м	Небезпека при използването необходимо е ленточният кабел да е изолиран.	Не включвате разом 13 погодни съмити.
RU			Пыленепроницаемый водонепроницаемый на глубине до 2 м	Пыленепроницаемый водонепроницаемый на глубине до 4 м	При настенный морозов прибор демонтирувать	Произите инструкцию по использованию
CN			防水。防水深至 2 米	防水。防水深至 4 米	可能对带有心脏起搏器设备 患者造成危险。	不要向潮湿的家庭垃圾一起丢弃！ 请阅读使用说明 15。



Pos.	PondoMax Eco	
	1500	2500
1	18007	18007
2	18005	18005
3	18012	18013
4	35769	35770
5	18009	18009



PondoMax Eco				
Pos.	5000	8000	11000	14000
1	18008	18008	18008	18008
2	18006	21729	21729	21554
3	18014	18015	21544	21551
4	25969	28539	28539	28539
5	—	28125	28125	28125
6	11825	11824	21552	21553
7	18010	18010	18010	18010
8	17581	17581	17581	17581



PfG GmbH
Tecklenburger Straße 161
D - 48469 Hörstel
Germany
www.pontec.com